

31993R1108

7.5.1993

URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI

L 113/1

UREDBA SVETA (EGS) št. 1108/93**z dne 4. maja 1993****o nekaterih določbah za uporabo dvostranskih sporazumov o kmetijstvu med Skupnostjo na eni strani ter Avstrijo, Finsko, Islandijo, Norveško in Švedsko na drugi strani**

SVET EVROPSKIH SKUPNOSTI JE

odločijo drugače, navedeni začasni sporazumi iztečejo 1. januarja 1994, če Sporazum EGP ne začne veljati na ta dan;

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske gospodarske skupnosti in zlasti člena 113 Pogodbe,

ker je z Odločbo z dne 15. marca 1993 ⁽¹⁾ Svet odobril navedene sporazume;

ob upoštevanju predloga Komisije,

ker je treba sprejeti izvedbene določbe za uporabo različnih določb navedenih sporazumov,

ker je Skupnost podpisala dvostranske sporazume o nekaterih kmetijskih režimih v obliki izmenjave pisem z Avstrijo, Finsko, Islandijo, Norveško, Švedsko in Švico v Portu 2. maja 1992;

Člen 1

ker so bili navedeni sporazumi podpisani hkrati s Sporazumom o Evropskem gospodarskem prostoru, in sicer med Evropsko gospodarsko skupnostjo, Evropsko skupnostjo za premog in jeklo ter državami članicami teh skupnosti na eni strani in državami članicami Evropskega združenja za prosto trgovino na drugi strani, v nadaljevanju „Sporazum EGP“; ker je bil cilj vseh pogodbenic, da Sporazum EGP in dvostranski sporazumi o kmetijstvu začnejo veljati hkrati;

Za kmetijske proizvode, navedene v Prilogi II k Pogodbi in zajete v pravila skupne ureditve trga, se izvedbene določbe za dvostranske sporazume o kmetijstvu, podpisane 2. maja 1992 v Portu med Evropsko gospodarsko skupnostjo na eni strani ter Avstrijo, Finsko, Islandijo, Norveško in Švedsko na drugi strani, sprejmejo skladno s postopkom, določenim v členu 30 Uredbe Sveta (EGS) št. 804/68 z dne 27. junija 1968 o skupni ureditvi trga z mlekom in mlečnimi proizvodi ⁽²⁾, v ustreznih členih drugih uredb o skupni ureditvi trgov. Kadar je za uporabo sporazumov nujno tesno sodelovanje z državami podpisnicami, lahko Komisija sprejme vse ukrepe, ki so potrebni za takšno sodelovanje.*Člen 2*

ker so bili zaradi odločitve Švicarske konfederacije, da Sporazuma EGP ne ratificira, sporazumi v obliki izmenjave pisem podpisani 17. marca 1993 med Skupnostjo na eni strani ter Avstrijo, Finsko, Islandijo, Norveško in Švedsko na drugi strani, in sicer z namenom, da se dvostranski sporazumi o kmetijstvu, ki so bili z navedenimi državami podpisani 2. maja 1992, uporabljajo od 15. aprila 1993 dalje in tako dolgo, dokler ne začne veljati Sporazum EGP; ker sporazumi z dne 17. marca 1993 predvidevajo tudi, da se, razen če se pogodbenice ne

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropskih skupnosti*.

Ta uredba se uporablja od 15. aprila 1993 dalje.

⁽¹⁾ UL L 109, 1.5.1993, str. 1.⁽²⁾ UL L 148, 28.6.1968, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (EGS) št. 2071/92 (UL L 215, 30.7.1992, str. 1).

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 4. maja 1993

Za Svet
Predsednik
J. TRØJBORG
